Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 41 (1979)

Heft: 1

Rubrik: Schweizerische Landmaschinenschau Lausanne: Pressekonferenz des

Schweizerischen Landmaschinen-Verbandes (SLV)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



SCHWEIZERISCHE LANDMASCHINENSCHAU LAUSANNE 8.–13. Februar 1979

Pressekonferenz des Schweizerischen Landmaschinen-Verbandes (SLV)

vom 17. November 1978, im Hotel Murtenhof, Murten

1. Referat G. Kilchenmann, Zollikofen

Branchen-Probleme

Die Wettbewerbssituation in unserer Branche - die immerhin 6000 Personen beschäftigt - hat sich entscheidend verschärft. Zum dauernden Rückgang der Landwirtschaftsbetriebe und dem damit verbundenen Schwund des potentiellen Kundenkreises auf einem ohnehin schon recht kleinen Markt, gesellt sich die Ihnen sattsam bekannte Währungssituation. Darf ich hier aus dem vielfältigen Problemkreis nur eine einzige, oft zu wenig beachtete Tatsache herausgreifen: Der schweizerische Importeur muss - wenn er leistungsfähig bleiben will - langfristig zum voraus kaufen. Bei sinkenden Fremdwährungskursen ist es daher für ihn nur unter eigenem Verlust möglich, Währungsvorteile sofort oder auch nur kurzfristig an den Konsumenten weiterzugeben, da Lagerbestände, die zu teurerem Kurs eingekauft wurden, zuerst abgebaut werden müssen.

Direktimporte

Die Währungssituation hat denn auch zu massiven Direktimporten geführt. Die Bruttoendverbraucherpreise in der Schweiz sind zum Teil erheblich höher als die von ausländischen Grenzhändlern. Dies ist unter anderem darauf zurückzuführen, dass die grossen Konzerne im Ausland ihre Produkte eben nicht zu einem einheitlichen Preis verkaufen. Sie passen sich den Verhältnissen in den einzelnen Ländern an, was im Klartext nichts anderes heisst, als dass die schweizerischen Importeure teurer einkaufen müssen als etwa ihre Kollegen in Frankreich, Italien oder Deutschland.

Vertriebskosten

Dazu kommt, dass auch die Vertriebskosten bei uns höher liegen als im Ausland. Abgesehen von der landwirtschaftlichen Struktur und den topografischen Gegebenheiten unseres Landes ist es der kleine Markt — das heisst die geringen Stückzahlen, die abgesetzt werden können, — welche verteuernd wirken. Das dürften die folgenden Beispiele erklären: In Oesterreich werden jährlich ca. 8000—10 000 Traktoren verkauft, in der Bundesrepublik und in Italien sind es ca. 50 000—70 000 und in Frankreich sogar ca. 60 000—70 000. In der Schweiz dagegen sind es bescheidene 3000—4000 Traktoren.

Dass die Vertriebskosten pro Stück bei diesen gewaltigen Unterschieden etwas andere Anteile ausmachen müssen als in unseren Nachbarländern, dürfte aus den genannten Zahlen klar hervorgehen. Dazu kommen dann noch die sehr hohen Anforderungen der Schweizer Landwirte in bezug auf Service, Ersatzteil- und Reparaturdienstleistungen sowie an Garantieansprüche. Dass der Endverbraucherpreis bei uns daher anders aussehen **muss**, als in Ländern mit grösserem Umsatz, ist sicher verständlich.

Es ist daher umso erstaunlicher und unterstreicht die Leistungsfähigkeit unserer Branche, dass — wie eingehende Erhebungen ergeben haben — die Importeur- und Händlermargen in der Schweiz nur um wenige Prozente vom Bruttoverkaufspreis höher liegen als in den umliegenden Ländern.

Falsche Vergleiche

Bei der Komplexität all dieser Zusammenhänge ist es nicht verwunderlich, dass der Bauer sich von den Niedrigpreisen im benachbarten Ausland blenden lässt und zum Direktimporteur wird. Er ist sich kaum bewusst, dass er oft nicht Gleiches mit Gleichem vergleicht. Er vergisst, dass die schweizerischen Preise die WUST beinhalten. Er vergisst auch, dass im Listenpreis bereits die **Transportkosten** inbegrif-

fen sind. Oft wird auch übersehen, dass die im Ausland eingekauften Modelle die bei uns gesetzlich vorgeschriebene Grundausrüstung nicht aufweisen. Die Schweizer Importeure verkaufen zudem ausländische Produkte mit Zusatzausrüstungen, damit die Fahrzeuge unseren ganz besonderen Verhältnissen optimal angepasst sind. Ebenfalls auf den Preis wirken sich aus: die Garantieverpflichtung und manche andere Dienstleistung wie z. B. der Reparaturdienst und die Haltung eines aufwendigen Ersatzteillagers. So kann es denn geschehen – und das ist kein Einzelfall –, dass ein Bauer, der seinen Traktor direkt importiert hat, feststellen muss, dass er letzten Endes im Ausland teurer gekauft hat, als er dies bei seinem Händler im Dorf hätte tun können.

In diesem Zusammenhang darf auch noch auf ein weiteres Problem hingewiesen werden: Es ist klar, dass die einheimischen Importeure und ihre Servicestellen sich nicht darum reissen, Landmaschinen oder Traktoren zu reparieren, die bei der Konkurrenz im Ausland gekauft wurden. Deshalb ist es Mode geworden, dass ausländische Mechaniker in der Schweiz «auf Reparaturtournee» gehen. Ob sich wohl die direktimportierenden Landwirte, die diesen ausländischen Dienste in Anspruch nehmen, bewusst sind, wie unmittelbar sie dadurch Arbeitsplätze im Inland gefährden.

Preisreduktionen

Die schweizerische Landmaschinenbranche bemüht sich schon im eigenen Interesse mit allen Kräften, dem Konsumenten das bestmögliche Produkt so preisgünstig wie irgend möglich anzubieten. Unsere Firmen haben die Währungsvorteile weitergegeben und die Preise um 7 bis 13 Prozent, in Einzelfällen bis zu 17 Prozent gesenkt. Das sind in Anbetracht der früher genannten Tatsachen beachtliche Leistungen zugunsten des Konsumenten.

Damit sind die Bestrebungen unseres Verbandes im Interesse seiner Kunden aber keineswegs erschöpft: So darf festgestellt werden, dass die Bemühungen des SLV und seiner Mitglieder, die international tätigen Grosskonzerne zur Festsetzung von Europa-Preisen zu bewegen, Fortschritte machen. Die Mondpreise sollen so bald als möglich verschwinden und eine verbesserte, offene Informationspolitik soll mithelfen, dem Konsumenten seine

Unsicherheit zu nehmen und ihm zu reellen Preisvergleichen zu verhelfen.

Im Interesse aller

Wir wissen es alle: Die schweizerische Landwirtschaft kann ihre Aufgaben nur mit Strukturverbesserungen und Rationalisierungsmassnahmen unter Einsatz angemessener maschineller Produktionsmittel erfüllen. Es liegt daher einmal im Interesse der Landwirtschaft selbst, aber auch im Interesse der mit der Agrarpolitik befassten Behörden, nicht nur für einen gesunden Bauernstand, sondern auch für eine leistungsfähige Produktionsmittelindustrie einzutreten. Dies, um im Interesse aller die Leistungsfähigkeit einer Branche zu erhalten, die selbst alles daran setzt, auf der Höhe ihrer Aufgabe zu bleiben – was die kommende AGRAMA einmal mehr veranschaulichen wird.

Referat R. Ballmer, La Chaux-de-Fonds,
 Präsident der Ausstellungskommission AGRAMA

Alle Rekorde sind geschlagen

136 Aussteller, mehr als 3 Hektaren gedeckte Ausstellungsfläche. Dies sind die eindrücklichen Zahlen, welche einmal mehr unsere nationale Ausstellung kennzeichnen, die immer grösser, vollständiger und informativer wird. Zum insgesamt 6. Mal wird Lausanne vom 8. bis zum 13. Februar 1979 Ziel und Treffpunkt all derer sein, die sich für Landmaschinen und die Agrartechnik interessieren.

Ackerbauern, Rebbauern, Obstbauern, Milchproduzenten usw. werden in Lausanne nicht nur alles finden, was sie zu ihrer Arbeit benötigen, sondern auch eine ausgezeichnete Gelegenheit erhalten, ihre technischen Kenntnisse abzurunden. Die AGRAMA bietet erneut die Möglichkeit alles zu sehen, um auch echte Vergleiche anstellen zu können; beides ist wichtig vor jedem Kauf eines Traktors oder einer Landmaschine.

Sämtliche Hallen des Palais de Beaulieu, einschliesslich der Südhallen, werden belegt. Zum ersten Mal wird das ganze Areal abgeschlossen, wie jeweils beim Comptoir Suisse. Diese Massnahme erlaubt dem Besucher, überall in der Ausstellung frei zirkulieren zu können, ohne immer wieder seine Karte vorweisen zu müssen.

Die AGRAMA 1979 wartet mit einer besonderen Attraktion auf: Die Sonderschau «Oldtimer». Herr Häberli wird Sie darüber speziell orientieren.

In den geräumigen und geheizten Hallen des Palais des Beaulieu wird an jedem Stand gut ausgebildetes Personal zur Verfügung stehen um den Besuchern alle gewünschten Auskünfte technischer oder wirtschaftlicher Art zu erteilen.

Die Gesamtheit der gezeigten Ausstellungsgüter ist auf die Bedingungen der schweizerischen Landwirtschaft und auf die Bedürfnisse des Schweizerbauern ausgerichtet. Dabei ist keine Region und keine Bewirtschaftungsstruktur vergessen worden. Ausser dem gesamten in der Schweiz erhältlichen Angebot an landwirtschaftlichen Maschinen, Materialien und Einrichtungen werden an der AGRAMA 1979 zahlreiche Neuheiten die Aufmerksamkeit des Besuchers auf sich lenken.

Die Organisatoren haben Massnahmen getroffen, damit die Strassenwegweisung noch verbessert und vervollständigt werden kann. Für Automobilisten stehen grosse Parkplätze zur Verfügung. Im übrigen offerieren die Schweiz. Bundesbahnen ab allen Bahnhöfen der Schweiz und während der ganzen Ausstellungsdauer Preisermässigungen, die an der Ausstellung in Form von Gutschriften bezogen werden können.

Bekanntlich sind die Bahnverbindungen nach Lausanne ausgezeichnet, und es ist vorgesehen, aus der deutschen Schweiz Sonderzüge an die AGRAMA zu führen.

Ab Bahnhof Lausanne hat der Besucher direkte Busverbindung zur Ausstellung.

Nicht vergessen seien die verschiedenen Restaurants im Innern der Ausstellung, die dem durstigen und hungrigen Besucher zur Verfügung stehen.

Während der Dauer der AGRAMA offeriert das Verkehrsbüro von Lausanne erneut günstige Pauschalarrangements für eine oder zwei Uebernachtungen.

Schliesslich sei darauf hingewiesen, dass alle Sitzungs- und Konferenzsäle des Palais de Beaulieu Organisationen und Vereinigungen zur Verfügung stehen, die während der AGRAMA 1978 in Lausanne ihre Sitzungen durchführen möchten.

Auf Wiedersehen an der AGRAMA vom Donnerstag, den 8. bis Dienstag, den 13. Februar 1979.

3. Referat O. Häberli, Niederweningen Oldtimer-Schau an der AGRAMA

Die «AGRAMA» 1979 zeigt Ihnen neben der modernen Landtechnik in ihrer enormen Vielfalt auch eine **Sonderschau,** wie sie in dieser Art unseres Wissens noch nie an einer Ausstellung im In- und Ausland zu sehen war.

Unter der Bezeichnung «Tractorama» wird ein Ausschnitt aus der Entwicklungsgeschichte des Traktors dargestellt und zwar in Form von Oldtimer-Traktoren und einem aufschlussreichen **Bilderpanorama.**

Die ersten selbstfahrenden Arbeitsfahrzeuge in der Landwirtschaft wurden mit Dampf betrieben. Auf den trockenen und festen Prärieböden in Amerika wurden einst in grösserer Auswahl Dampflokomotiven wie Zugtiere vor den Pflug gespannt. Wegen der geringeren Tragfähigkeit der seit Jahrzehnten kultivierten Böden konnte man in Europa diese Arbeitsweise nicht übernehmen. Man musste nach einer anderen Lösung suchen.

Im Jahre 1856 wurde dem Engländer John Fowler ein Patent auf das 2-Maschinen-Dampfpflugsystem erteilt, das später weltweite Verbreitung fand. Bei diesem System wurden 2 Pfluglokomotiven beidseitig an den Feldrändern aufgestellt und ein Kipp-Pflug mit Hilfe eines Seiles zwischen diesen Maschinen hin und her gezogen. Damit wurden recht grosse Leistungen erzielt. Als Prunkstück des «Tractoramas» werden Sie eine imposante 24 Tonnen schwere Pfluglokomotive und einen 13 Meter langen Kipp-Pflug mit 2 x 6 Scharen als Zeugen einer vergangenen Arbeitstechnik zu sehen bekommen. Diese Maschinen standen noch bis im Jahre 1950 in Deutschland im Einsatz.

Mit dem Aufkommen der Verbrennungsmotoren erschienen auf dem Markt 2-, 3- und 4-rädrige Fahrzeuge mit angebautem Pflug, die man als Motorpflüge bezeichnete. Diese Maschinen wurden dann durch die vielseitigeren Traktoren abgelöst. Pionierleistungen im Traktorbau waren die Einführung des Zapfwellenantriebes, der Dreipunkthydraulik und der Uebergang zur Luftbereifung, die den Traktor erst recht zur zentralen vielseitigen Zug-, Antriebs- und Arbeitsmaschine machten.

Aus dieser mit wenigen Worten geschilderten Entwicklung entstand die Leitidee für die Gestaltung des «Tractorama» an der AGRAMA 1979.



Schweizerische Landmaschinenschau / Foire suisse de la machine agricole Lausanne 8.-13.2.1979

Aussteller-Verzeichnis / Liste des exposants

Acar AG, Giessenstrasse 15, 8952 Schlieren 1 106 Aebi Jakob, Landmaschinen, 3232 Ins BE 32 3203 Aecherii AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden LU 15 1531 Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG, 9500 Wil SG 15 1532 Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG, 9500 Wil SG 15 1502 Agromoth AG, Landmaschinen, 6331 Hünenberg ZG 28 2804 Agromoth AG, Landmaschinen, 6331 Hünenberg ZG 28 2820 Alfa-Laval Aktiengesellschaft, 6210 Sursee LU 1 116 Allamand SA, machines agricoles – tracteurs, 1110 Morges VD 10 1002 Althaus & Co. AG, Prlugrabrik, 3423 Ersigen BE 1 101 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 101 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 114 Ambtruz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schafthausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dăttlikon ZH 14 1406	Firma / Maison	Halle	Stand
Aebi Jakob, Landmaschinen, 3232 Ins BE 32 3203 Aecherii AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden LU 15 1531 Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG, 9500 Wil SG 15 1502 Agria-Landmaschinen AG, 3426 Aefligen BE 1 102 Agromont AG, Landmaschinen, 6331 Hünenberg ZG 28 2804 Agro-Service AG, Luzernstrasse 125, 4528 Zuchwil SO 28 2820 Alfa-Laval Aktiengeselischaft, 6210 Sursee LU 1 116 Allamand SA, machines agricoles – tracleurs, 1110 Morges VD 10 1002 Althaus B. Co. AG, Pflugfabrik, 3423 Ersigen BE 1 101 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 111 Ambutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 1519 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Barth Karl, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3383 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621	Acar AG, Giessenstrasse 15, 8952 Schlieren	1	106
Aecherli AG, Maschinentabrik, 6260 Reiden LU 15 1531 Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG, 9500 Wil SG 15 1502 Agria-Landmaschinen AG, 3426 Aefligen BE 1 102 Agro-Gervice AG, Luzernstrasse 125, 4528 Zuchwil SO 28 280 Alfa-Laval Aktiengesellschaft, 6210 Sursee LU 1 116 Allamand SA, machines agricoles – tracteurs, 1110 Morges VD 10 1002 Althaus AC, Co. AG, Pflugfabrik, 3425 Ersigen BE 1 101 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 114 Ambi-Farm AG, Landmaschinen, 5742 Kölliken AG 28 2819 Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28-32, 4153 Reinach BL 18 1802 Bacher AG, Baselstrasse 28-32, 4153 Reinach BL 18 1802 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 4222 Dättlich Tägerschen TG 15 1519 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 4222 Dättlich AT 1 14 Birkschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 1	Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf BE		1501
Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG, 9500 Wil SG 15 1502 Agria-Landmaschinen AG, 3426 Aefligen BE 1 102 Agromont AG, Landmaschinen, 6331 Hünenberg ZG 28 2804 Agro-Service AG, Luzernstrasse 125, 4528 Zuchwil SO 28 2820 Alfa-Laval Aktiengesellschaft, 6210 Sursee LU 1 116 Allamand SA, machines agricoles – tracteurs, 1110 Morges VD 10 1002 Althaus & Co. AG, Pflugfabrik, 3423 Ersigen BE 1 101 Althaus AB AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 101 Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1802 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 1519 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610	Aebi Jakob, Landmaschinen, 3232 Ins BE	32	
Agria-Landmaschinen AG, 3426 Aefligen BE 1 102 Agro-Service AG, Luzernstrasse 125, 4528 Zuchwil SO 28 2804 Agro-Service AG, Luzernstrasse 125, 4528 Zuchwil SO 28 2820 Alfa-Laval Aktiengesellschaft, 6210 Sursee LU 1 116 Allamand SA, machines agricoles – tracteurs, 1110 Morges VD 10 1002 Althaus & Co. AG, Pilugfabrik, 3423 Ersigen BE 1 1011 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 114 Ambi-Farm AG, Landmaschinen, 5724 Kölliken AG 28 2819 Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 1519 Barth Karl, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Berkschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Berk Fitz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 <	Aecherli AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden LU		
Agromont AG, Landmaschinen, 6331 Hünenberg ZG 28 2804 Agro-Service AG, Luzernstrasse 125, 4528 Zuchwil SO 28 2820 Alfa-Laval Akteingesellschaft, 6210 Sursee LU 1 116 Alfa-Baval Akteingesellschaft, 6210 Sursee LU 1 10 Alfa-Laval Akteingesellschaft, 6210 Sursee LU 10 1002 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 101 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 114 Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 18 1802 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Bisen Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 621 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 151 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1606 Epalinges VD 36	Agrar, Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG, 9500 Wil SG		
Agro-Service AG, Luzernstrasse 125, 4528 Zuchwil SO 28 2820 Alfa-Laval Aktiengesellschaft, 6210 Sursee LU 1 116 Allamand SA, machines agricoles – tracteurs, 1110 Morges VD 10 1002 Althaus & Co. AG, Pflugfabrik, 3423 Ersigen BE 1 101 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 114 Ambt-Farm AG, Landmaschinen, 5742 Kölliken AG 28 2819 Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Berk Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Bischmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD 36 36			
Alfa-Laval Aktiengesellschaft, 6210 Sursee LU 1 116 Allamand SA, machines agricoles – tracteurs, 1110 Morges VD 10 1002 Althaus & Co. AG, Pflugfabrik, 3422 Ersigen BE 1 101 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 114 Ambitz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Basselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1803 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 1519 Barts Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 11 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1064 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Buspland Georges, atelier mécanique,			
Allamand SA, machines agricoles – tracteurs, 1110 Morges VD 10 1002 Althaus & Co. AG, Pflugfabrik, 3423 Ersigen BE 1 1114 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 1114 Ambi-Farm AG, Landmaschinen, 5742 Kölliken AG 28 2819 Arrova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 601 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1666 Epalinges VD 28 2816 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1664 Puidoux VD 36 3603 Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE 1 115 Despland Georges, ateli			
Althaus & Co. AG, Pflugfabrik, 3423 Ersigen BE 1 101 Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 114 Ambi-Farm AG, Landmaschinen, 5742 Kölliken AG 28 2819 Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 1519 Barth Karl, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 601 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1066 Epalinges VD 28 2816 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1060 Pluidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Buchs Henri SA, machines agricoles, 1524 Jussy GE 1 115 Despland Georges, atelier mécanique, 1438 Mathod V			
Althaus Hans AG, Kesselschmiede, 3349 Kernenried BE 1 114 Ambit-Farm AG, Landmaschinen, 5742 Kölliken AG 28 2819 Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Buchs Henri SA, machines agricoles, 1730 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique, 1438 Mathod VD 15 1505 Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD 28 2815 Favre Robert SA, machines agricoles, 1510			
Ambi-Farm AG, Landmaschinen, 5742 Kölliken AG 28 2819 Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1802 Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD 28 2816 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE 1 115 Despland Georges, atelier mécanique, 1438 Mathod VD 15			
Amstutz Produkte AG, 6274 Eschenbach LU 3 305 Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 1519 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD 28 2816 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 140 Hubatu Jean-Claude, mécanique agricoles, 1254 Jussy GE 1 115 Despland Georges, atelier mécanique, 1141 Senarclens VD 6 607 Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD			
Arova Schaffhausen AG, Bindfadenfabrik, 8200 Schaffhausen 18 1803 Bacher AG, Baselstrasse 28—32, 4153 Reinach BL 18 1802 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 151 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1604 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE 1 115 Despland Georges, atelier mécanique, 1438 Mathod VD 15 1505 Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD 28 2810 Favre Robert SA, fabri			
Bacher AG, Baselstrasse 28–32, 4153 Reinach BL 18 1802 Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 1519 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jaan SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD 28 2816 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Buch Benri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE 1 115 Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD 6 607 Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD 15 1505 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD			
Bachmann Adolf, Mech. Werkstätte, 9501 Tägerschen TG 15 1519 Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD 28 2816 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Bucher-Guyer AG, maschines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE 1 115 Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD 6 607 Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD 15 1505 Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD			
Barth Karl, Maschinen- und Stahlbau, 8422 Dättlikon ZH 14 1406 Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 15 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 16 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1066 Epalinges VD Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH Buchs Henri SA, machines agricoles, 1604 Puidoux VD Buchs Henri SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Buchs Henri SA, machines agricole, 1254 Jussy GE Bespland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD Butoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Butoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Butoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Butoit Frères SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Baver Robert SA, rachines agricoles, 1530 Payerne VD Bischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Fickiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Forrer Paul AG, Aergauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Forrer Paul AG, Aerga			
Bärtschi & Co AG, Maschinenfabrik, 6152 Hüswil LU 1 110 Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE 6 621 Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG 1 125 Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD 28 2816 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE 1 115 Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD 6 607 Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD 15 1505 Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1430 Yverdon VD 15 <td></td> <td></td> <td></td>			
Beck Fritz, Apparatebau, 3363 Oberönz-Herzogenbuchsee BE6621Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG1125Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE6610Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand151514Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD282816Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD363603Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH141401Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD6614Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE1115Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD6607Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD151505Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD282815Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD282810Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD151522Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD151503Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey1117Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE343401Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich1111Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten1108Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG151524Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD282821Gallay A. et fils, constructions métalliques	- 19-19-19-19-19-19-19-19-19-19-19-19-19-1		
Birchmeier & Cie AG, Spritzenfabrik, 5444 Künten AG Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE 6 610 Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand 15 1514 Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD 28 2816 Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD 36 3603 Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH 14 1401 Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE 1 115 Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD 6 607 Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD 15 1505 Tauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD 28 2810 Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey 1 117 Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Find Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Füllay A. et fils, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gehring J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD			
Blaser Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1606 Epalinges VD Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD Buchs Henri SA, machines agricoles, 1254 Jussy GE Bespland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD Bespland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD Butoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Butoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Bauchs Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Bauchs Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Bauchs Jules, forge mécanique, 1401 Yverdon VD Bravre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Brischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Brückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Brod Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Brüh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Brüh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Brüh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Brüh Jakob, Maschinenfabrik, 9548 Matzingen Brith Jakob, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Brither Maschinenfabrik, AG, 9548 Matzingen Brither Schr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD	The state of the s		
Bovet Jean SA, atelier de construction, 1581 Villars-le-Grand Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Eauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Filückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions mécaniques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD	AND PARTICIPATION OF THE PARTI		
Bron Adrien, machines agricoles, 1066 Epalinges VD Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD 6 6670 Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Equipage Saure Robert SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Eavre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Fichiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fullay A. et fils, constructions métalliques, 1530 Payerne VD Gehring J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD			
Bruhin-Weber A., machines agricoles, 1604 Puidoux VD Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Eauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Eaven Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Tipickiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Gallay A. et fils, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD			
Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen ZH Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD 6 614 Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD 6 607 Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Equipage 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Eavre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey 1 117 Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD			
Buchs Henri SA, machines agricoles, 1373 Chavornay VD Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD 6 6 607 Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD 15 1505 Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD 28 2810 Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD 5 15 1522 Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD 7 15 1503 Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey 1 117 Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE 17 117 Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten 1 108 Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères; constructions mécaniques, 1530 Payerne VD 28 2821 Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD			
Chalut Jean-Claude, mécanique agricole, 1254 Jussy GE Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Eauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Eavre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 15 1550 1550 1607 1750 1850			
Despland Georges, atelier mécanique, 1111 Senarclens VD Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Eauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Eavre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD			
Ducret Jean SA, atelier mécanique, 1438 Mathod VD Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD Eauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Eavre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Tickiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Ticking Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD			
Dutoit Frères SA, machines agricoles, 1510 Moudon VD 28 2815 Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD 28 2810 Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD 50 15 1522 Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD 61 15 1503 Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey 61 117 Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE 61 117 Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich 61 111 6			
Fauchez Jules, forge mécanique, 1181 Gilly VD Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey 1 1177 Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten 1 108 Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD 28 2821 Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU 14 1403 Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD	The same of the sa		
Favre Robert SA, machines agricoles, 1530 Payerne VD Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 15 15 1522 1530 154 1552 1569 1569 1569 1569 1570 157			
Feronord SA, rue de la Plaine, 1401 Yverdon VD Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 15 1503 1603 1703 1704 1707 1807 1808 1800 Vevey 1809			
Fischer SA, fabrique de pulvérisateurs, Petit Clos 8, 1800 Vevey 1 117 Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich 1 111 Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten 1 108 Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD 28 2821 Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU 14 1403 Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen 15 1509 Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 28 2803			
Flückiger S. AG, Landmaschinen, 4931 Auswil BE Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten 1 108 Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD 28 2821 Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU 14 1403 Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen 15 1509 Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 28 2803			
Ford Motor Company (Switzerland) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 11 111 108 15 1524 15 1529 15 1529 15 1529 15 1529 15 1509 15 1509			
Forrer Paul AG, Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich-Altstetten Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 1 108 1 108 1 108 1 108 1 1524 1 1529			
Früh Jakob, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen TG Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 15 1524 28 2821 15 1529 15 1529 15 1529 15 1509 15 1509 28 2803			
Fuchs frères, constructions mécaniques, 1530 Payerne VD Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 28 2821 15 1529 14 1403 15 1509 28 2803			
Gallay A. et fils, constructions métalliques, 1249 Chancy GE151529Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU141403Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen151509Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD282803			
Gehrig J. AG, Maschinenbau Gibelflüh, 6275 Ballwil LU141403Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen151509Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD282803	AND CONSISTENCE AND CONTRACTOR CONTRACTOR AND CONTRACTOR CONTRACTO		
Gehring Maschinenfabrik AG, 9548 Matzingen 15 1509 Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 28 2803	Characteristics and the contract of the contra		
Giriens Chr., Atelier mécanique, 1349 Penthaz VD 28 2803			

Firma / Maison	Halle	Stand
Grin Frères & Cie, machines agricoles, 1171 Lavigny VD	6	624
Grunder E. & Fils SA, 1522 Lucens VD	15	1521
Grunder R. & Cie SA, 1217 Meyrin GE	15	1532
Gujer Edwin, Landmaschinen, 8308 Mesikon-Illnau ZH	36	3601
Hamag Landmaschinen AG, 3766 Boltigen BE	34	3401a
HATA H.P. Tanner, Landwirtschaftsgeräte, Heideweg 35, 2503 Biel	6	601
Hämmerli H. & Cie, atelier de construction, machines agricoles, 1260 Nyon VD	15	1520
Hauptner-Instrumente GmbH, 8025 Zürich 1	30	3004
Heiniger AG, 3360 Herzogenbuchsee	28	2814
Henriod Paul S.à r.l., machines agricoles — tracteurs, 1040 Echallens	1	109
Hiltpold A., Landmaschinen, Farmbau, 5252 Villnachern AG	15	1510
Hofstetter K.+ U. AG, Ostermundigenstrasse 34a, 3006 Bern	10	1004
Holder-Generalvertretung, Ulmer & Gogniat, 4417 Ziefen	15	1512
Huber Walter AG, Kunststoffsilobau, 5452 Oberrohrdorf AG	6	606
Hug Marcel, Mühlen- und Maschinenbau, 3357 Bützberg BE	6	609
Hürlimann Traktoren AG, 9500 Wil SG	36	3606
HUWAG, H.U. Wanner AG, 8211 Beggingen SH	1 *	118
Indag SA, 29, rue de la Borde, 1004 Lausanne	1	112
Intech AG, 8832 Wollerau	28	2805
Jakob W., Traktoren-Verdecke, 8586 Engishofen TG	30	3001
Järmann AG, Fahrzeugbedarf, 8953 Dietikon	1	105
Impagro AG, Stallbelüftungen, 3053 Wiggiswil BE	28	2818
Kaiser AG, Fahrzeugwerk, 9493 Schaanwald FL	36	3604
Kapp Erwin, Werkzeuge, 8155 Nassenwil ZH	1	103
Kléber-Colombes (Suisse) SA, Thurgauerstr. 39, 8050 Zürich	6	619
Kolb Eugen AG, Maschinenfabrik, 9594 Güttingen TG	15	1516
Kölliker Primus AG, Industriestrasse 17, 5432 Neuenhof AG	28	2808
Landmaschinen AG, 3018 Bern-Bümpliz	10	1001
Landtechnik AG, landw. Maschinen, 3457 Wasen i. E.	15	1528
Lanker AG, Maschinenfabrik, Zürcherstrasse 499, 9015 St. Gallen	15	1530
Lanz Ernst, Maschinenfabrik, 4950 Huttwil BE	15	1508
Marolf Walter AG, Fahrzeuge und Anhängerbau, 2577 Finsterhennen BE	15	1515
Martin J.P., atelier de construction mécanique, 1166 Perroy VD	14	1405
Maschinenfabrik Hochdorf AG, 6280 Hochdorf LU	6	603
Maschinenfabrik Wängi AG, 9545 Wängi TG	14	1404
Matra, Landmaschinen - Traktoren - Spezialfahrzeuge, 3052 Zollikofen BE	6	617
Meili Fahrzeugbau AG, 8862 Schübelbach SZ	6	620
Mélotte AG, Landmaschinen, 5012 Schönenwerd SO	10a	1005
Messer Ernst AG, Landmaschinen, 4704 Niederbipp BE	6	602
Meyer Hans AG, Stall- und Hofeinrichtungen, 6023 Rothenburg LU	6	604
Miele AG, Limmatstrasse, 8958 Spreitenbach AG	30	3003
Müller Maschinen AG, 4112 Bättwil b. Basel	15	1517
Nischelwitzer B., Stalleinrichtungen, 8586 Erlen LU	15	1525
Nufer Willy, Les Ecots, 1852 Roche VD	36	3608
Nussbaumer Francis, Garage agricole, 2300 La Chaux-de-Fonds	6	608
Ott Gebrüder AG, Landmaschinen, 3076 Worb	15	1511
Panelectra AG, Räffelstrasse 20, 8045 Zürich	1	121
Perret Charles, matériels agricoles, 1349 Moiry VD	3	304
Plumettaz SA, Fabrique de machines, 1880 Bex VD	1	124
Produits Pirelli SA, Rue St-Martin 29, 1005 Lausanne	1	120
Racine PE., machines agricoles, 2525 Le Landeron	3	303
Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, 8953 Dietikon	10	1003
Raus SA, tracteurs import, 1754 Rosé	36	3602
Rieser O., chemin Delay, 1214 Vernier	28	2812
Rohrer-Marti AG, 8105 Regensdorf	6	616
Homor mantra, oroo riegonodori	3	0.0

Firma / Maison		Halle	Stand
Rossier Maurice, chemin des Rojalets, 1296 Coppet VD		1	104
Rota-Ver, Räss & Co., 3432 Lützelflüh		14	1402
Röthlisberger Hans, Mähmesser - Schleifmaschinen, 3422 Kirc	chberg	15	1507
Rüttimann Joseph, constructeur, 1564 Domdidier FR	3	28	2817
Saillet Frères, tracteurs - machines agricoles, 1252 Meinier GE	E	32	3205
Safiz Neue AG, 8580 Amriswil TG		28	2801
Samro Bystronic Maschinen AG, 3400 Burgdorf BE		15	1504
Sandmeier R., Pflugfabrik, 5707 Seengen AG		6	605
Service Company Ltd., Generalvertretung, Massey-Ferguson, 8	8600 Dübendorf ZH	6	615
Silent AG, 8108 Dällikon ZH		3	306
Simar, Société industrielle de machines agricoles rotatives,			
chemin de la Marbrerie 1, 1227 Carouge GE		1	119
Solo Kleinmotoren AG, 8413 Neftenbach		3	301
Somagri SA, 1049 Fey		28	2811
Sonderegger F.T. AG, 9322 Egnach TG		28	2807
Sumag AG, Sägen- und Maschinenfabrik AG, 9500 Wil		6	622
Schaad Gebr., Landmaschinen, 4552 Derendingen		28	2809
Schilter Maschinenfabrik AG, 6370 Stans		15	1523
Schmid AG, 8360 Eschlikon TG		15	1518
Schweizer K. SA, rue des Près du Lac, 1400 Yverdon		6	623
Stabag AG, Stahlbau, 9496 Balzers		28	2802
Stauffer S. & Cie, machines agricoles, 1599 Les Thioleyres		32	3202
Tanner AG, Konstruktionswerkstätte, 3550 Langnau i. E.		15	1527
VGL Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen GmbH, Luzerne	erstrasse 18 6030 Ehikon III	32	3201
Wälchli A., Maschinenfabrik, 4805 Brittnau AG	erstrasse 10, 0000 Ebikon Eo	15	1500
Wild Josef & Co., Maschinen- und Stahlbau, 9033 Untereggen	96	36	3607
Wirgler Hans F., Deutz-Generalvertretung, 8910 Affoltern a. A.		32	3204
	211	36	
Wydler R. D., 1615 Bossonnens			3605
Wyss H.R., atelier mécanique, 1032 Romanel VD	512 Wohlongohwil	8 28	801
Wyttenbach Fritz, technische Artikel für die Landwirtschaft, 55	012 Womenschwii		2806
Yersin Charles, outillage agricole, 2054 Chézard NE		6	618
Zaugg Gebr. AG, Pflugbau - Landmaschinen, 3537 Eggiwil BE		15	1526
Zenger Pneus SA, 1008 Prilly		30	3002
Zumstein AG, Maschinenfabrik, 4528 Zuchwil SO	nacconcehoftoverhände	6	612
UMA Landmaschinenkommission der landwirtschaftlichen Ge			
der Schweiz / Union des fédérations agricoles suisses pour !	a machine agricole,	10	1001
Speichergasse 8, 3001 Bern		18	1801
VLG Bern, 3001 Bern	FSA Fribourg, 1701 Fribourg		
VLGZ/WEGA AG, 6210 Sursee	CAG, Genève-Vaud-Neuchâte	I. 1211 G	enève 24
VOLG, 8401 Winterthur	AGROLA AG, 8401 Winterthur	,	
GVS, 8207 Schaffhausen	,		
Thematische Schauen veranstaltet durch: / Expositions thém	atiques présentées par		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
SVLT Schweizerischer Verband für Landtechnik, 5200 Brugg			107
ASETA Association suisse pour l'équipement technique de l'a	_	1	107
SMU Schweizerische Metall-Union, Seestrasse 105, 8027 Zürich	ch		
USM Union Suisse du Métal		6	611
FAT Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landt			
Station fédéral de recherches d'économie d'entreprise et de	The second of th	1	122
BUL Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaf			
PAA Service de prévention des accidents dans l'agriculture, 1		1	123
«TRACTORAMA» Traktoren-Oldtimershow / Oldtimershow des		31	
«Grüne Presse», Stand der landwirtschaftlichen Organe der S			
«Presse verte», stand d'information des journaux agricoles de	e la Suisse	1	
(Ohne Gewähr der R	Redaktion / Cette liste n'engage	e pas la l	Rédaction)
		11	

